

COMMISSIONE PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE
VERBALE DEL 20 SETTEMBRE 2017

Il giorno **20 settembre 2017** alle **ore 15:00**, a seguito di regolare convocazione, presso l'Aula Consiglio del **Dipartimento di Comunicazione e Ricerca sociale** si è riunita la Commissione.

Sono presenti: Maria Romana Allegri, Marco Cilento, Claudio Foliti, Giovanna Leone, Mariella Nocenzi.

Sono assenti giustificati: Fabrizio Di Lullo, Laura Ferrarotti, Giovanna Gianturco, Fabiana Gubitosi, Gaia Peruzzi, Guido Petrangeli, Daniel Pommier.

Mariella Nocenzi assolve al ruolo di segretaria verbalizzante.

La Coordinatrice apre i lavori con la discussione sui seguenti punti all'Ordine del Giorno:

1. Comunicazioni della Coordinatrice
2. Comunicazioni della Delegata in Giunta di Dipartimento
3. Comunicazioni delle/i componenti della Commissione
4. Attività in corso di svolgimento (procedure di ospitalità visiting professor, traduzione sito del Dipartimento in inglese, sistematizzazione lista traduttori e revisori lingua in inglese, organizzazione corsi in lingua inglese docenti)
5. Attività da programmare (programmazione ufficio per la progettazione europea, pianificazione formazione in lingua, organizzazione riunione congiunta Commissione Didattica e Commissione Ricerca).

1. Comunicazioni della Coordinatrice

La Coordinatrice riferisce che nel tempo intercorso dall'ultima riunione sono state condotte le attività in programmazione comunicate nell'email del 27 luglio scorso:

- è stata consegnata al Direttore e al RAD una lista composta di traduttori e revisori in lingua inglese per valutare l'opportunità di accordi e convenzioni fra questi professionisti e il Dipartimento per la fornitura dei loro servizi a prezzi agevolati. In attesa dell'esito di questo vagli e accordo amministrativo, la Commissione si impegna a differenziare la lista

per settore scientifico disciplinare e per tipologie contrattuali che gli erogatori del servizio offrono

- si sta concludendo l'aggiornamento del sito in lingua inglese con il sollecito ai responsabili delle singole strutture ad un aggiornamento/adeguamento delle informazioni pubblicate sulle apposite pagine web. La Commissione Internazionalizzazione si impegna a definire in modo completo anche le pagine dedicate alle attività di internazionalizzazione del Dipartimento. Fra queste, Daniel Pommier si è impegnato alla preparazione di una nota in lingua inglese sull'esperienza Erasmus del Dipartimento destinata ai nostri studenti e docenti *incoming*

- nuovo invio email alle/i docenti e ricercatori afferenti al Dipartimento di una raccomandazione per sensibilizzarli alla puntuale comunicazione alla Commissione, anche solo attraverso l'uso dell'account di posta elettronica della stessa, delle attività di didattica, di ricerca e di terza missione che pongono in essere e che sono di interesse per l'Internazionalizzazione del Dipartimento

- il RAD ha provveduto ad informarci che la dott.ssa Fabiana Gubitosi è stata nominata Responsabile Amministrativo Erasmus per il Dipartimento e sono state integrate due nuove unità nel personale Tab che collaboreranno anche alle attività dell'Internazionalizzazione del Dipartimento.

- si è svolta la Summer School internazionale –dal'10 al 20 settembre 2017 presso il nostro Dipartimento diretta dal collega Daniel Pommier con successo di pubblico e qualche carenza amministrativa, entrambi elementi che in fase costruttiva ci guidano verso il prossimo bando.

- abbiamo potuto concludere due nuovi accordi con atenei internazionali e, nello specifico, quello con l'Università di Scutari, seguito da Marco Cilento, e quello con l'Università della Georgia (Tbilisi) seguito da me e da Giovanna Gianturco.

- Per la selezione dei Professori visitatori per l'anno 2017 sono state accolte le seguenti domande:

- ***Categoria A (30 giorni):***

- o Lu JA (Michaela Liuccio)
- o Anne Bejaert-Geslin (Isabella Pezzini)

- ***Categoria B (90 giorni)***

- o Otto Karlscheuer (Marco Cilento)

- ***(In Lista di riserva):***

- o Massimo Di Felice (Mariella Nocenzi)
- o Andrè Lima-Cardoso Miceli (Alberto Mattiacci)

In merito alla presenza di docenti stranieri in visita presso il nostro Dipartimento per attività di ricerca e di didattica, la Commissione propone che le informazioni al riguardo siano condivise fra tutti i colleghi e le colleghe tramite apposita comunicazione email della Commissione. A tal fine, si invita l'Amministrazione e i docenti informati direttamente sulla presenza di colleghi e colleghe stranieri di avvisare la Commissione. Fra le buone pratiche finora condotte in modo spontaneo, la Commissione propone di verificare la disponibilità degli ospiti e delle strutture di Dipartimento MediaLab e RadioSapienza per organizzare interviste audio e/o video con gli ospiti che vadano a costituire un patrimonio documentale utile cui tutti i docenti e gli studenti possano accedere. Si dà mandato alla Coordinatrice di verificare la realizzazione di questa attività

- è stata stipulata una convenzione con l'Associazione PROGEU per fornire i propri servizi di selezione di bandi per ricerca nazionali e internazionali e di guida alla partecipazione agli stessi, ampliandone una precedente di offerta di servizi di docenza per il Corso di Laurea in Cooperazione allo sviluppo Internazionale. È stata mia premura informare il Direttore e il RAD che questo obiettivo, fra i prioritari per la Commissione Internazionalizzazione, si riterrà pienamente raggiunto con la stipula di analoghe convenzioni con più soggetti simili all'Associazione in questione, che potremo selezionare integrando in modo funzionale i servizi già offerti da PROGEU. Al termine di questa riunione è intervenuto il dott. Dario Noschese, come si potrà leggere nell'ultimo punto di questo verbale.

A sostegno della loro formalizzazione presso gli organi di Dipartimento e di Ateneo deputati la Commissione può avvalersi della delegazione per questi temi presso la Giunta di Dipartimento della propria competente, Giovanna Gianturco, nella nuova composizione della Giunta dipartimentale.

2. Comunicazioni delle/i componenti della Commissione

Giovanna Gianturco, trattenuta da impegni con l'Amministrazione, riferisce che non ci sono ulteriori punti specifici rispetto all'O.d.G. da portare in discussione.

3. Attività in corso di svolgimento

La coordinatrice riferisce sullo stato di realizzazione delle attività della Commissione in corso. Nello specifico:

- Realizzazione del progetto avanzato da Giorgia D'Ambrosi per un sistema per la raccolta di richieste di soggiorni ai fini della ricerca presso il nostro Dipartimento di docenti e ricercatrici/ori straniere/i. Questa piattaforma consentirà al Dipartimento di avere una completa informazione dei flussi in entrata, di gestirli in tutte le loro fasi e di poterli contabilizzare ai fini della rendicontazione utile per la distribuzione

degli FFO. Inoltre, offrirà alle/i colleghe/i straniere/i di avanzare le loro proposte in modo formalizzato, processo finora non sperimentato perché i flussi erano organizzati su invito personale delle/gli afferenti al Dipartimento. La Commissione auspica il suo completamento da parte del personale amministrativo così da razionalizzare il flusso in entrata di docenti e adeguarlo meglio ai tempi e ai contenuti della nostra offerta formativa.

- raccolta dei riferimenti di traduttori e revisori in lingua inglese selezionati e segnalati per qualità del servizio dalle/i colleghe/i del Dipartimento ai fini della definizione di un rapporto privilegiato con il Dipartimento che ne segnalerà il servizio alle/i sue/oi afferenti in cambio di tariffe agevolate. La scelta della Società Training Club s.r.l. per l'erogazione di corsi in lingua inglese al corpo docente e al personale tecnico amministrativo con tariffe concordate a favore delle/gli afferenti non è risultata particolarmente vantaggiosa. Al momento sono al vaglio le proposte di Byrontree, British School e EasyLife.
- la Commissione torna a chiedere al Direttore di sottoporre al Consiglio di Dipartimento una nuova versione – da concordarsi con l'Amministrazione centrale – della delibera di riconoscimento dei crediti acquisiti dagli studenti che effettuano la preparazione della loro tesi nell'ambito della formazione all'estero per bando Erasmus.

4. **Attività da programmare**

In ordine alla verifica delle strategie per la formulazione di un'offerta formativa di fattura internazionale a medio-lungo termine, la Commissione si impegna a chiedere nuovamente alle Commissioni Didattica e Ricerca di definire una riunione congiunta.

La Coordinatrice, dopo aver verificato le disponibilità dei componenti della Commissione di assumere un ruolo più attivo in specifici ambiti di attività della Commissione al fine di svolgere le varie attività con l'ottimizzazione delle risorse impiegate nell'attività di Commissione, propone la seguente articolazione:

- Progettazione di ricerca su fondi stranieri e partnership istituzionali (**Peruzzi, Leone**)
- Promozione e coordinamento di programmi di internazionalizzazione per corsi di studio e/o di dottorato congiunti – a titolo congiunto o doppio, ecc. – con università straniere (**Cilento, Pommier**)
- Attività Erasmus + e Mobilità Internazionale (accordi, flussi *incoming* e *outgoing* studenti e docenti) (**Gianturco, Allegri, Petrangeli**)
- Organizzazione percorsi di eccellenza in lingua straniera organizzati in collaborazione con università straniere (**Ferrarotti, Foliti**)

La Coordinatrice raccoglierà le disponibilità delle/i componenti e ne coordinerà le attività.

Rispetto all'ultima funzione, la Coordinatrice, d'accordo con la Prof. Ferrarotti che ha dato la sua disponibilità in tal senso, illustra la proposta di organizzare seminari di gruppo in lingua inglese aperti a docenti e ricercatori del Dipartimento che in quella occasione potranno presentare i loro lavori o paper di presentazione a prossimi convegni o similari in incontri con i colleghi parlando esclusivamente in lingua inglese sotto la supervisione e con l'ausilio della nostra docente di lingua inglese, prof.ssa Laura Ferrarotti. La Commissione dà mandato alla Coordinatrice di verificare la possibilità di realizzare questa attività con adeguata comunicazione a docenti e ricercatori del Dipartimento.

Nella parte conclusiva della riunione si invita il dott. Dario Noschese ad illustrare le proposte di attività e servizi offerti dall'Associazione PROGEU al Dipartimento. Il dott. Noschese presenta alla Commissione la sua analisi di finanziabilità delle attività di ricerca del Dipartimento elaborate in un documento successivamente distribuito. Il documento è stato elaborato sulla base delle informazioni reperite su sito del Dipartimento poiché non è stato fornito un curriculum delle attività di ricerca e didattica del Dipartimento. La Commissione ravvisa la necessità di verificare la presenza ed estensione del curriculum e anche di esaminare l'analisi di finanziabilità redatta dall'Associazione PROGEU così da programmare le attività della stessa Associazione. Il Dr. Noschese propone di intensificare le attività di selezione e progettazione organizzando una parallela attività di formazione per gli studenti e i dottorandi e con l'allestimento di uno sportello informativo. La Commissione si riserva di leggere e integrare il documento prodotto dall'Associazione PROGEU e di confrontarsi con il Direttore e la Commissione Ricerca sulla programmazione delle attività insite nella convenzione.

Non essendo emerse altre questioni su cui discutere la Commissione chiude i lavori alle ore 17,00 e si aggiorna a una prossima convocazione da concordare via email.